

emerio®

VE-112682.8



Vacuum Cleaner (EN)

Staubsauger (DE)

Aspirateur (FR)

Dammsugare (SE)

Stofzuiger (NL)

Odkurzacz (PL)

Пылесос (RU)

EAC CE

Content – Inhalt – Teneur - Innehåll – Inhoud- Treść – Содержание

Instruction manual – English	- 2 -
Bedienungsanleitung – German	- 8 -
Mode d’emploi – French	- 15 -
Bruksanvisning – Swedish.....	- 22 -
Gebruiksaanwijzing – Dutch	- 28 -
Instrukcja obsługi – Polish	- 35 -
Инструкция по эксплуатации – Russian	- 42 -

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
6. If an extension cord is used it must be suited to the power consumption of the appliance, otherwise overheating of the extension cord and/or plug may occur. There is a potential risk of injuries from tripping over the extension cord. Be careful to avoid dangerous situations.
7. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.

8. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
9. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
10. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.
11. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
12. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
13. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
14. Children are unable to recognize the hazards associated with incorrect handling of electrical appliances. Therefore, children should never use electric household appliances unsupervised.
15. Never leave the appliance unattended during use.
16. This appliance is not designed for commercial use.
17. Do not use the appliance for other than intended use.
18. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
19. The use of accessory attachment not recommended by the appliance manufacturer may cause injuries.
20. Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked. Keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce airflow.
21. Do not pick up hard or sharp objects such as glass nails, screws, coins, etc.
22. Do not pick up hot coals, cigarette, matches or any hot, smoking, or burning objects.
23. Do not use this appliance without dust bag or filters in place.

24. Use extra care when vacuuming on stairs.
25. Do not pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, etc.) or use in the presence of explosive liquids or vapor.
26. Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.).
27. Do not operate the appliance in an enclosed space filled with vapors given off by oil based paints, paint thinner, moth proofing, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
28. Keep your work area well dry.
29. Do not use the cleaner to clean your pets or any animal.
30. When using and you hear a squeaking sound from the vacuum cleaner, or suction power appears to be reduced, stop the machine immediately and clean all filters and change the dust bag.
31. **WARNING:** Hold the plug when rewinding the cord. Do not allow the cord to whip when rewinding.
32. Tip: By reducing the suction power you can move the floor brush easier on the floor. Set the suction power to minimal for furniture, to medium for carpet and hard floors. Only use the maximum setting on hard floors in combination with a brush for hard floors.

The general purpose vacuum cleaner (model VE-112682.8), has been tested according to EN 60312-1 and complies with the essential requirements of regulation (EU) 666/2013 for vacuum cleaners.

PARTS AND ACCESSORIES

1. On/off switch pedal
2. Speed control button
3. Cord rewriter pedal
4. Dust full indicator
5. Hose
6. Metal telescopic tube
7. Hose connector
8. Combi nozzle
9. Locking clip of front cover
10. Floor brush



OPERATING MODE

1. Connect the hose accessories:
Press the adaptors at both side of the hose end, and then insert the hose into the hose socket.
2. Connect the extension tube to the curved hose end.
Connect the different nozzle tools/floor brush to the tube for different cleaning purposes. The floorbrush has two positions, one for hard/even and one for soft/textile surfaces – Choose the right one.
3. Turn on the appliance:
Hold the plug and pull out the cord, then insert the plug into the power socket. Make sure that the power supply corresponds to the required power mentioned on the rating label.
Press the on/off switch pedal to turn on the power. Adjust the power to the required level depending on the cleaning function.
4. Turn off the appliance:
After using, press the on/off switch pedal, the appliance is turned off. Pull the plug out of the power socket; press the cord rewind pedal, the power cord will be drawn in.
5. To move the appliance from room to room, unplug and carry it by using the handle. Never pull the appliance by its cord when moving.
6. Tip: By reducing the suction power you can move the floor brush easier on the floor. Set the suction power to minimal for furniture, to medium for carpet and hard floors. Only use the maximum setting on hard floors in combination with a brush for hard floors.

MAINTENANCE

When the dust full indicator turns to red, it is time to clean the dust bag or replace with a new bag. To do that, please follow the instructions:

- a) Open the front cover by pressing the lock clip.
- b) Remove the dust bag.
- c) Throw the full bag away. Then take a new one, insert it into the bag holder and put it in the slot of the cabinet.
- d) Close the front cover.

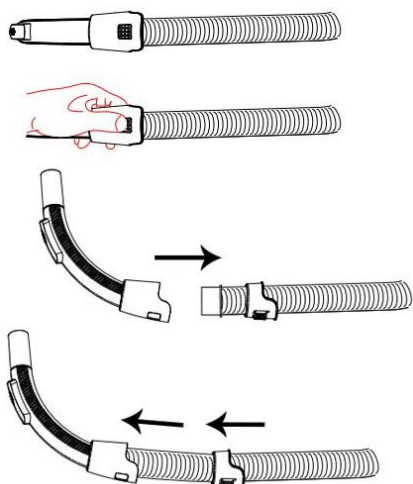
NOTE:

1. The front cover cannot be closed unless the dust bag is installed in right position.
2. The motor protection filter (A) should be removed and rinsed twice a year or whenever it is visibly clogged. If the filter is damaged, a new filter should be replaced.

3. The outlet filter (Hepa filter) (B) should be cleaned in time. To do that, unclip the outlet grille, shake the filter to clean any dust accumulated. Then relocate the filter and clip the grille.



4. If the suction power of the vacuum cleaner gets low please check the hose for obstacles. You can open the hose by pressing the square part on the hose handle. Take apart the two parts and remove any obstacles. To assemble the hose again first press the flexible hose into the handle and then click in the connection part.



POWER CORD MARKING

NOTE: Do not exceed the red mark when pulling out the cord. The yellow mark shows the ideal cable length.

WARNING: the plug must be removed from the power socket before any maintenance or replacement.

Parking:

This vacuum cleaner can be parked as below styles to save you room space.



TECHNICAL DATA

Voltage: 220-240V ~ 50/60Hz

Power: 800W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Deutschland

Customer service:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.

6. Falls ein Verlängerungskabel verwendet wird, muss es für den Stromverbrauch des Gerätes geeignet sein, sonst kann es zum Überhitzen des Verlängerungskabels und/oder des Steckers kommen. Es besteht Verletzungsgefahr durch Stolpern über das Verlängerungskabel. Lassen Sie Vorsicht walten, um gefährliche Situationen zu vermeiden.
7. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.
8. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
9. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
10. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
11. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
12. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
13. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
14. Kinder sind sich der Gefahren, die mit der falschen Handhabung von elektrischen Geräten verbunden sind, nicht bewusst. Aus diesem Grund sollten Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.
15. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
16. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.

17. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
18. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
19. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann Verletzungen verursachen.
20. Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn eine Öffnung blockiert ist. Halten Sie die Öffnungen frei von Staub, Flusen, Haar oder Dingen, die die Luftströmung reduzieren können.
21. Saugen Sie keine harten oder scharfen Objekte wie Glas, Nägel Schrauben, Münzen usw. auf.
22. Saugen Sie keine heißen Kohlen, Zigaretten, Streichhölzer oder andere heiße, rauchende oder brennende Objekte auf.
23. Benutzen Sie das Gerät nicht ohne Staubsaugerbeutel oder Filter.
24. Besondere Vorsicht ist beim Saugen auf Stufen geboten.
25. Saugen Sie keine leicht entzündlichen oder brennbaren Materialien (Flüssiggas, Benzin usw.) auf. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von explosiven Flüssigkeiten oder Dämpfen.
26. Saugen Sie kein giftiges Material (Chlor-bleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.) auf.
27. Benutzen Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum, der mit Dämpfen von Farben auf Ölbasis, Farbverdünnern, Mottenschutzmitteln, brennbarem Staub oder anderen explosiven oder giftigen Dämpfen gefüllt ist.
28. Halten Sie Ihren Arbeitsbereich trocken.
29. Reinigen Sie mit dem Staubsauger nicht Ihre Haustiere oder andere Tiere.
30. Wenn Sie während des Gebrauchs ein quietschendes Geräusch von dem Staubsauger hören, oder wenn die Saugkraft schwächer zu werden scheint, schalten Sie das

Gerät sofort aus, reinigen Sie alle Filter und tauschen Sie den Staubsaugerbeutel aus.

31. **WARNUNG:** Halten Sie den Stecker fest, wenn Sie das Kabel wieder aufwickeln. Lassen Sie das Kabel beim Aufwickeln nicht herumschleudern.
32. Tipp: Wenn Sie die Saugkraft reduzieren, können Sie die Bodenbürste leichter über den Boden bewegen. Stellen Sie die Saugkraft auf Minimum für Möbel, auf Medium für Teppiche und Hartböden. Verwenden Sie die höchste Einstellung nur auf Hartböden in Kombination mit einer Bürste für Hartböden.

Der Universalstaubsauger (Modell VE-112682.8) wurde gemäß EN 60312-1 getestet und erfüllt die grundlegenden Anforderungen der Bestimmung (EU) 666/2013 für Staubsauger.

TEILE UND ZUBEHÖR

1. Ein/aus fuss-schalter
2. Saugkraftregler
3. Fusspedal kabelaufwicklung
4. Anzeige für vollen staubbeutel
5. Schlauch
6. Metall teleskoprohr
7. Schlauchanschluss
8. Kombidüse
9. Verriegelungsklammer der vorderen Abdeckung
10. Bodendüse



FUNKTIONSWEISE

1. Schließen Sie das Schlauchzubehör an:
Auf die Adapter an beiden Seiten des Schlauchendes drücken und dann den Schlauch in die Schlauchanschlussbuchse stecken.
2. Den Verlängerungsschlauch mit dem gebogenen Schlauchende verbinden.
Schließen Sie die verschiedenen Düsen bzw. Bodendüse an den Schlauch für unterschiedliche Reinigungszwecke. Die Bodendüse verfügt über zwei Stellungen, eine für harte/glatte und eine für weiche/Textiloberflächen – Wählen Sie die geeignete aus.
3. Einschalten:
Halten Sie den Netzstecker und ziehen Sie das Kabel aus der Kabelaufwicklung, dann stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss, dass Ihre Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt.
Treten Sie den Ein/Aus-Fußschalter zum Einschalten des Geräts. Mit dem Saugkraftregler bis zum erforderlichen Grad einstellen, je nach Reinigungsfunktion.
4. Ausschalten des Geräts:
Nach Gebrauch drücken Sie den Ein/Aus Fußschalter zum Ausschalten des Geräts. Ziehen Sie den Netzstecker ab und treten Sie auf den Fußschalter der Kabelaufwicklung, das Netzkabel wird automatisch eingezogen.
5. Zum Umsetzen des Staubsaugers in den nächsten Raum ziehen Sie ihn bitte nicht am Kabel. Ziehen Sie den Netzstecker ab und tragen Sie das Gerät am Handgriff.
6. Tipp: Wenn Sie die Saugkraft reduzieren, können Sie die Bodenbürste leichter über den Boden bewegen. Stellen Sie die Saugkraft auf Minimum für Möbel, auf Medium für Teppiche und Hartböden. Verwenden Sie die höchste Einstellung nur auf Hartböden in Kombination mit einer Bürste für Hartböden.

PFLEGE UND WARTUNG

Wenn die Anzeige für vollen Staubbeutel rot wird, sollte der Staubbeutel gereinigt oder durch einen neuen Beutel ausgetauscht werden. Befolgen Sie dazu diese Anweisungen:

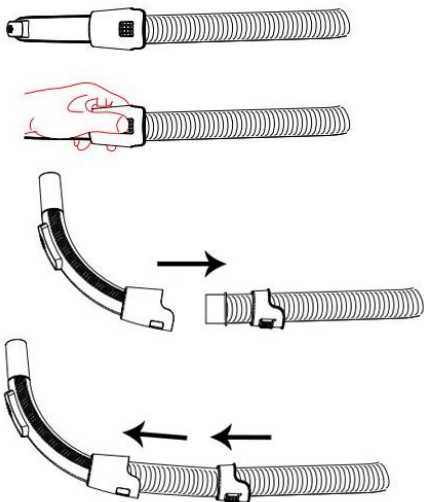
- a) Durch Drücken auf den Verschlussclip den vorderen Gehäusedeckel öffnen.
- b) Staubbeutel entnehmen.
- c) Den vollen Beutel wegwerfen. Nehmen Sie dann einen neuen, befestigen ihn am Beutelhalter und schieben diesen in den dafür vorgesehenen Einschubrahmen.
- d) Die Frontabdeckung schließen.

HINWEIS:

1. Die Frontabdeckung kann nur dann geschlossen werden, wenn der Staubbeutel in der richtigen Position eingesetzt wurde.
2. Der Motorschutzfilter (A) sollte zweimal jährlich, oder sobald er sichtbar verstopft ist, entnommen und abgespült werden. Falls der Filter beschädigt ist, sollte ein neuer Filter eingesetzt werden.
3. Der Austrittsfilter (Hepafilters) (B) sollte rechtzeitig gereinigt werden. Dazu lösen Sie das Gitter und schütteln den Filter, um den angesammelten Staub zu entfernen. Setzen Sie dann den Filter wieder ein und befestigen das Gitter.



4. Wenn die Saugleistung des Staubsaugers nachlässt, prüfen Sie bitte, ob Fremdkörper den Schlauch blockieren.
Sie können den Schlauch öffnen, indem Sie auf den quadratischen Teil am Schlauchgriff drücken. Ziehen Sie die beiden Teile auseinander und entfernen Sie etwaige Fremdkörper.
Um den Schlauch wieder zusammenzusetzen, schieben Sie zunächst den Schlauch in den Griff und lassen Sie dann das Verbindungselement einrasten.



NETZKABEL MARKIERUNG

HINWEIS: Ziehen Sie das Netzkabel nicht über die rote Markierung hinaus aus, die gelbe Markierung zeigt die ideale Kabellänge an.

WARNUNG: Vor Pflege- oder Wartungsarbeiten stets den Netzstecker ziehen.

Aufbewahren:

Dieser Staubsauger kann wie unten gezeigt platzsparend aufbewahrt werden.



TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50/60Hz

Leistung: 800W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie. Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das Gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder

wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Deutschland

Kundeninformation:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
5. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.

6. Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit être appropriée à la puissance consommée par l'appareil, sinon la rallonge et/ou la fiche risquent de chauffer excessivement. Il existe un risque potentiel de blessures par trébuchement sur le cordon électrique. Prenez vos précautions pour éviter toute situation dangereuse.
7. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.
8. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
9. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
10. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
11. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
12. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
13. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
14. Les enfants ne sont pas capables d'identifier les dangers associés à la manipulation incorrecte des appareils électriques. Par conséquent, ne laissez jamais les enfants utiliser des appareils électroménagers sans surveillance.
15. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
16. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
17. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.

18. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
19. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil peut provoquer des blessures.
20. N'insérez aucun objet dans les ouvertures de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil avec l'une de ses ouvertures bouchée. Veillez à ce que l'appareil reste exempt de poussières, peluches, cheveux et de tout ce qui peut réduire le flux d'air.
21. N'aspirez pas d'objet dur ou coupant, par exemple du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
22. N'aspirez pas des cendres chaudes, des mégots, des allumettes, ni aucun objet chaud, fumant ou en combustion.
23. N'utilisez pas cet appareil sans sac à poussière ou sans les filtres installés.
24. Soyez particulièrement vigilant quand vous utilisez l'aspirateur sur des escaliers.
25. N'aspirez pas des matières inflammables ou combustibles (combustible liquide pour briquet, essence, etc.) et n'utilisez pas l'appareil en présence de vapeur ou de liquide explosif.
26. N'aspirez pas de matière toxique ou nocive (eau de javel, ammoniacale, déboucheur d'évier, etc.).
27. N'utilisez pas l'appareil dans un espace fermé et rempli de vapeurs libérées par des peintures à l'huile, des diluants pour peinture, de l'antimite, des poussières inflammables ou d'autres vapeurs toxiques ou explosives.
28. Maintenez la zone d'utilisation bien sèche.
29. N'utilisez pas l'aspirateur pour nettoyer vos animaux de compagnie ni aucun autre animal.
30. Pendant l'utilisation, si vous entendez des grincements provenant de l'aspirateur ou si la puissance d'aspiration semble réduite, éteignez immédiatement l'appareil, nettoyez tous les filtres et changez le sac à poussière.

31. **AVERTISSEMENT :** Saisissez la fiche du cordon d'alimentation pendant le rembobinage du cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation claquer pendant son rembobinage.
32. Conseil : En réduisant la puissance d'aspiration, vous pouvez déplacer la brosse de sol plus facilement sur le sol. Réglez la puissance d'aspiration au minimum pour nettoyer les meubles et réglez-la à un niveau moyen pour nettoyer les moquettes/tapis et les sols durs. Utilisez exclusivement le réglage maximal pour nettoyer les sols durs avec une brosse pour sol dur.

L'aspirateur à usage général (modèle VE-112682.8) a été testé conformément à la norme EN 60312-1 et est conforme aux exigences essentielles de la réglementation (UE) 666/2013 pour les aspirateurs.

PIECES ET ACCESSOIRES

1. Pédale interrupteur on/off
2. Bouton de contrôle de la vitesse
3. Pédale d'enroulement du cordon
4. Indicateur du réceptacle à poussière plein
5. Tuyau
6. Tube telescopique
7. Connecteur de tuyau
8. Brosse combo
9. Clips de verrouillage du capot avant
10. Brosse pour sols



MODE DE FONCTIONNEMENT

1. Connectez les accessoires au tuyau:
Appuyez sur les adaptateurs situés à chaque extrémité du tuyau puis insérez le tuyau dans l'adaptateur prévu à cet effet.
2. Connectez le tube d'extension à l'extrémité courbe du tuyau. Connectez les différents diffuseurs/ brosses pour sols au tube pour différents usages. La brosse pour sols a deux positions, une pour les surfaces dures/régulières et une autre pour les surfaces molles/les textiles – choisissez celle qui convient.
3. Allumez l'appareil:
Tenez la prise et tirez le cordon, puis insérez la prise dans la prise de courant. Assurez-vous que l'alimentation correspond au courant requis mentionné sur la plaque signalétique.
Appuyez sur la pédale interrupteur on/off pour allumer le courant. Ajustez selon le niveau requis par la fonction de nettoyage.
4. Eteindre l'appareil:
Après utilisation, appuyer sur la pédale on/off, l'appareil s'éteint. Débrancher la prise, appuyer sur la pédale du cordon, le cordon électrique s'enroule dans l'appareil.
5. Pour déplacer l'appareil d'une pièce à l'autre, débranchez-le et transportez-le à l'aide de la poignée. Ne jamais tirer sur le cordon pour déplacer l'appareil.
6. Conseil : En réduisant la puissance d'aspiration, vous pouvez déplacer la brosse de sol plus facilement sur le sol. Réglez la puissance d'aspiration au minimum pour nettoyer les meubles et réglez-la à un niveau moyen pour nettoyer les moquettes/tapis et les sols durs. Utilisez exclusivement le réglage maximal pour nettoyer les sols durs avec une brosse pour sol dur.

ENTRETIEN

Lorsque l'indicateur de réceptacle à poussière plein est rouge, il faut nettoyer le sac à poussière ou changer le sac. Pour cela, suivez les instructions suivantes:

- a) Ouvrez le couvercle avant en appuyant sur le clip de verrouillage.
- b) Retirez le sac à poussière.
- c) Pour les sacs en papier, bien le saclui-même jeté. En prendre alors un neuf, l'insérer dans le réservoir et le pousser dans la fente du coffrage.
- d) Refermer le couvercle.

NOTE:

1. Le couvercle avant ne peut pas être fermé si le sac à poussière n'est pas correctement installé.

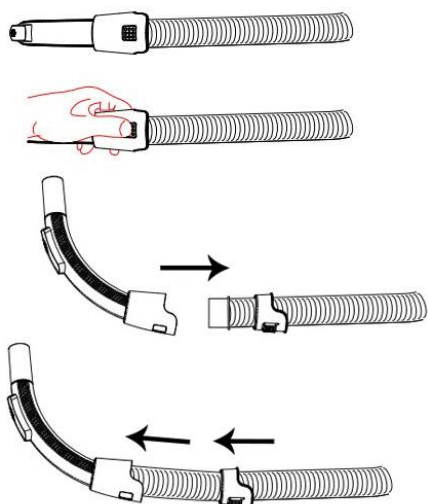
2. Le filtre de protection du moteur (A) doit être retiré et rincé deux fois par an ou lorsqu'il est visiblement encrassé. Si le filtre est endommagé, il doit être remplacé par un neuf.
3. Le filtre d'évacuation (le filtre HEPA) (B) doit être nettoyé à temps. Pour cela, détachez la grille, secouez le filtre pour retirer la poussière qui s'est accumulée. Remplacez ensuite le filtre et attachez la grille.



4. Si la puissance d'aspiration de l'appareil diminue, veuillez vérifier que le tuyau ne présente pas d'obstructions.

Vous pouvez ouvrir le tuyau en appuyant sur la partie carrée du manche. Séparez les deux parties et enlevez toutes les obstructions.

Pour réassembler le tuyau, insérez d'abord le tuyau flexible dans le manche, puis enclenchez-le dans la pièce de raccordement.



MARQUE DU CORDON ÉLECTRIQUE

NOTE: Ne pas dépasser la marque rouge pour dérouler le cordon. La marque jaune indique la longueur idéale du câble.

AVERTISSEMENT: la prise doit être débranchée avant toute opération de maintenance ou réparation.

Rangement:

Cet aspirateur peut être placé dans la position ci-dessous pour économiser l'espace.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension de service: 220-240V ~ 50/60Hz

Puissance: 800W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce dernier pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce

dernier pourra vous aider à le recycler.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Deutschland

Service a la clientele:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

SÄKERHETSANVISNINGAR

Före användning och för att att erhålla bästa resultat från apparaten, var noga med att läsa igenom alla instruktioner nedan för att undvika skada på person eller egendom. Se till att förvara denna bruksanvisning på en säker plats. Om du ger bort eller överlåter denna apparat till någon, se till att även inkludera denna bruksanvisning.

Vid skador som orsakats av att användaren inte följer instruktionerna i denna bruksanvisning ogiltighetsförklaras garantin. Tillverkaren/importören tar inget ansvar för skador som orsakats av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, vid en vårdslös användning eller användning som inte är i enlighet med kraven i denna bruksanvisning.

1. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt, samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller av personer som saknar erfarenhet och kunskap under förutsättning att de övervakas eller mottagit instruktioner för säker användning av apparaten och förstår riskerna.
2. Barn får inte leka med apparaten.
3. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
4. Om strömkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
5. Innan du ansluter strömkontakten till eluttaget, kontrollera att spänningen och frekvensen överensstämmer med specifikationerna på märkplåten.
6. Om en förlängningskabel används måste den vara lämplig för apparatens strömförbrukning, annars kan överhettning av förlängningsskabeln och/eller strömkontakten inträffa. Det finns en eventuell risk för personskador om man

- snubblar över förlängningskabeln. Var noga med att undvika att skapa farliga situationer.
7. Dra ut strömkontakten från eluttaget när apparaten inte används och före rengöring.
 8. Säkerställ att strömkabeln inte hänger över någon skarp kant och håll den borta från varma föremål och öppen eld.
 9. Sänk inte ner apparaten eller strömkontakten i vatten eller någon annan vätska. Det är livsfarligt på grund av elektriska stötar!
 10. För att dra ut strömkontakten från eluttaget, dra ut den via strömkontakten. Dra inte i strömkabeln.
 11. Vidrör inte apparaten om den faller ner i vatten. Dra ut strömkontakten från eluttaget, stäng av apparaten och lämna in den på ett auktoriserat servicecenter för reparation.
 12. Du får inte koppla in eller dra ut apparaten från eluttaget med blöta händer.
 13. Försök aldrig att öppna apparatens hölje eller reparera den själv. Det kan orsaka elektriska stötar.
 14. Barn kan inte förstå riskerna som förknippas med felaktig hantering av elektriska apparater. Därför bör barn aldrig använda elektriska hushållsapparater utan tillsyn.
 15. Lämna aldrig apparaten obevakad vid användning.
 16. Denna apparat är inte utvecklad för kommersiell användning.
 17. Använd inte apparaten för något annat ändamål än den är avsedd för.
 18. Linda inte kabeln runt apparaten och undvik att böja den.
 19. Användning av tillbehör som inte rekommenderas av apparatens tillverkare kan orsaka personsador.
 20. För inte in några föremål i öppningarna. Använd inte apparaten med någon öppning blockerad. Håll fri från damm, ludd, hår och allt annat material som kan reducera luftflödet.

21. Sug inte upp hårda eller skarpa föremål som t.ex. glas, spikar, skruvar, mynt osv.
22. Sug inte upp glödande kol, cigaretter, tändstickor eller något varmt, rykande eller brinnande föremål.
23. Använd inte denna apparat utan en dammsugarpåse eller filter på plats.
24. Var extra försiktig när du dammsuger trappor.
25. Sug inte upp lättantändliga eller brännbara material (tändvätska, bensin osv.) och använd inte i närvaron av explosiva vätskor eller ångor.
26. Sug inte upp giftigt material (blekmedel, ammoniak, avloppsrensare osv.).
27. Använd inte apparaten i ett slutet utrymme som är fyllt med ångor som avges från oljebaserade färger, thinner, malbehandling, brandfarligt damm eller andra explosiva eller giftiga ångor.
28. Håll ditt arbetsområde torrt.
29. Använd inte rengöraren för att rengöra dina husdjur eller något annat djur.
30. När det hörs ett gnisslande ljud från dammsugaren under användning, eller om sugeffekten tycks minska, stoppa omedelbart maskinen och rengör alla filter och byt ut dammsugarpåsen.
31. **WARNING!** Håll i strömkontakten när strömkabeln lindas in. Låt inte strömkabeln piskas tillbaka när den lindas in.
32. Tips! Det är enklare att dammsuga golvet om sugeffekten minskas. Ställ in sugeffekten på lägsta läget för möbler, medium för mattor och hårda golv. Använd endast det högsta läget på hårda golv i kombination med en borste för hårda golv.

Den avsedda dammsugaren (modell VE-112682.8), har testats i enlighet med EN 60312-1 och uppfyller de väsentliga kraven i bestämmelsen (EU) 666/2013 för dammsugare.

DELAR OCH TILLBEHÖR

1. På/av-pedal
2. Knapp för hastighetskontroll
3. Pedal för sladdåterspolning
4. Indikator fullt med damm
5. Slang
6. Teleskoprör i metall
7. Slanganslutning
8. Kombimunstycke
9. Låsklämma för frontlucka
10. Golvborste



ANVÄNDNINGSLÄGE

1. Anslut slangtillbehören:
Tryck på adaptrarna på båda sidorna av slangändan och sätt sedan in slangens i slanguttaget.
2. Anslut förlängningsröret till den svänga slangändan.
Anslut olika munstycksvertyg/golvborstar till röret för olika typer av rengöring. Golvborsten har två olika positioner, en för hårda/jämna ytor och en för mjuka/textilytor - Välj rätt.
3. Slå på apparaten:
Håll i kontakten och dra ut sladden, sätt sedan i kontakten i eluttaget. Se till att strömförsörjningen motsvarar den ström som anges på märketiketten.
Tryck på på/av-pedalen för att slå på strömmen. Justera effekten till önskad nivå beroende på rengöringsfunktion.
4. Stäng av apparaten:
Efter användning, tryck på på/av-pedalen, apparaten stängs av. Dra ur kontakten från eluttaget, tryck på pedalen för sladdindragning och strömsladden kommer att dras in.
5. För att flytta apparaten från ett rum till ett annat, kopplar ifrån den och bär den med handtaget. Dra aldrig apparaten med dess sladd när den flyttas.
6. Tips: Genom att minska sugeffekten kan du flytta golvborsten lättare över golvet. Ställ in sugeffekten till minimum för möbler, till medium för mattor och hårda golv. Använd endast den maximala inställningen på hårda golv tillsammans med en borste för hårda golv.

UNDERHÅLL

När indikatorn för fullt med damm lyser röd är det dags att rengöra dammpåsen eller byta till en ny påse. För att göra detta, följ instruktionerna:

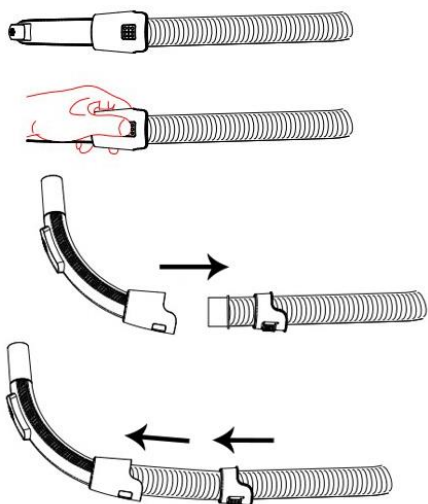
- a) Öppna frontluckan genom att trycka på låsklämman.
- b) Ta bort dammpåsen.
- c) Kasta den fulla påsen. ta sedan en ny och sätt in den i påshållaren och placera den i öppningen i höljet.
- d) Stäng frontluckan.

NOTERA:

1. Frontluckan kan inte stängas såvida inte dammpåsen är installerad i korrekt position.
2. Motorns skyddsfiltre (A) skall tas bort och sköljas två gånger per år eller när den är synligt igensatt. Om filtret är skadat skall det bytas mot ett nytt filter.
3. Utloppsfilteret (Hepa-filter) (B) skall rengöras i tid. För att göra detta, öppna utloppsgallret, skaka filtret för att ta bort allt ackumulerat damm. Sätt sedan tillbaka filtret och kläm fast gallret.



4. Om sugeffekten i dammsugaren sjunker, kontrollera om det finns något hinder i slangen. Du kan öppna slangen genom att trycka på de fyrkantiga delarna på slanghandtaget. Ta isär de två delarna och ta bort eventuella hinder. Montera ihop slangen igen genom att först trycka in den flexibla slangen i handtaget och sedan klicka in anslutningsdelen.



Markeringar på elsladden

NOTERA: Dra aldrig ut sladden längre än till den röda markeringen. Den gula markeringen markerar rekommenderad utdragning.

WARNING: Sladden måste dras ut från eluttaget innan du påbörjar underhåll eller reparationer.

Placering:

Den här dammsugaren kan placeras enligt nedan för att spara på plats.



TEKNISKA DATA

Driftsspänning: 220-240V ~ 50/60Hz

Effekt: 800W

GARANTI OCH KUNDTJÄNST

Innan leverans genomgår våra apparater en sträng kvalitetskontroll. Om det trots detta skulle uppstå någon skada på produktionen eller vid transporten, ber vi dig att ta med apparaten tillbaka till inköpsstället. Förutom de i lag fastställda garantianspråken har köparen möjlighet att göra gällande följande anspråk på garanti:

För den köpta apparaten ges 2 års garanti, med början på inköpsdagen.

Brister som uppstår genom felaktig hantering av apparaten och fel som uppstår genom ingrepp och reparationer av tredje man eller montering av främmande delar, omfattas ej av vår garanti. Behåll alltid ditt kvitto då det är din garanti vid eventuell reklamation. Skador som uppstår p.g.a. att instruktionsmanualen inte följs ogiltigförklarar garantin och om detta leder till påföljande skador så kan inte vi hållas ansvariga. Vi kan inte hållas ansvariga för materiella skador eller personskador som orsakas av felaktig användning eller om inte säkerhetsföreskrifterna följs. Skador på tillbehören innebär inte per automatik ersättning av hela apparaten. I sådana fall ska du kontakta vår kundservice. Trasigt glas och trasiga plastdelar innebär alltid en kostnad. Defekter på förbrukningsartiklar eller slitdelar och även skador orsakade av rengöring, underhåll eller byte av tidigare nämnda delar täcks inte av garantin och ska således betalas av ägaren.

MILJÖVÄNLIG KASSERING



Återvinning - EU-direktiv 2012/19/EU

Denna markering indikerar att produkten inte får kastas tillsammans med övrigt hushållsavfall. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa på grund av okontrollerad avfallshantering, återvinns de på ett ansvarsfullt sätt som främjar en hållbar återanvändning av materiella resurser. För att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingsystem

eller kontakta återförsäljaren där produkten var köpt. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Deutschland

Kundservice:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voor gebruik dient u alle onderstaande instructies te lezen om letsel en schade te voorkomen en om de beste resultaten met het apparaat te bereiken. Bewaar deze handleiding op een veilige plek. Mocht u dit apparaat aan iemand anders overhandigen, dient u ook de gebruiksaanwijzing te overhandigen.

In geval van schade die wordt veroorzaakt doordat de gebruiker de instructies in deze gebruiksaanwijzing niet in acht heeft genomen, komt de garantie te vervallen. De fabrikant/importeur is niet aansprakelijk voor schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing, door nalatig gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met de bepalingen van deze gebruiksaanwijzing.

1. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, visuele of mentale vaardigheden, of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, indien ze gepaste instructies hebben gekregen zodat ze het apparaat op een veilige manier kunnen gebruiken, op de hoogte zijn van de gevaren die het gebruik van het apparaat met zich meebrengt en deze gevaren begrijpen.
2. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
3. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen of onderhouden zonder toezicht.
4. Als het snoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn klantenservice of gelijksoortig geschoolde personen om gevaar te vermijden.
5. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, dient u te controleren of de stroom en de frequentie overeen komen met de specificaties van het typeplaatje.

6. Als u gebruik maakt van een verlengkabel, dient dit geschikt te zijn voor het stroomverbruik van het apparaat, anders kan oververhitting van de verlengkabel en/of stekker het gevolg zijn. Er is risico op letsel door het struikelen over het verlengsnoer. Wees voorzichtig om gevaarlijke situaties te vermijden.
7. Trek de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het apparaat reinigt.
8. Let op dat de stroomkabel niet over scherpe randen hangt en niet in de buurt komt van hete voorwerpen en open vuur.
9. Dompel het apparaat of de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen. Er bestaat levensgevaar als gevolg van een elektrische schok!
10. Om de stekker uit het stopcontact te halen, dient u aan de stekker zelf te trekken. Trek niet aan de stroomkabel.
11. Raak het apparaat niet aan als het in water is gevallen. Trek de stekker uit het stopcontact, schakel het apparaat uit en breng het ter reparatie naar een geautoriseerd servicecenter.
12. Steek de stekker niet in het stopcontact en haal hem er niet uit als u natte handen heeft.
13. Probeer nooit de behuizing van het apparaat te openen en probeer nooit zelf het apparaat te repareren. Dit kan een elektrische schok veroorzaken.
14. Kinderen zijn niet in staat de gevaren te herkennen die voortvloeien uit de foutieve omgang met elektrische apparaten. Daarom mogen kinderen huishoudelijke apparatuur nooit zonder toezicht gebruiken.
15. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in gebruik is.
16. Dit apparaat werd niet ontworpen voor commercieel gebruik.
17. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het beoogde doel.

18. Draai de kabel niet om het apparaat en buig hem niet.
19. Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant kan letsel veroorzaken.
20. Steek geen voorwerpen in de openingen. Niet gebruiken als een opening geblokkeerd is en vrij is van stof, pluïsjes, haren en andere voorwerpen houden die de luchtstroom kunnen verminderen.
21. Zuig geen harde of scherpe voorwerpen zoals glas, nagels, schroeven, munten etc. op.
22. Zuig geen hete kolen, sigaretten, lucifers of andere hete, smeulende of brandende voorwerpen op.
23. Gebruik dit apparaat niet zonder stofzuigerzak of gemonteerde filters.
24. Wees extra voorzichtig als u de trap stofzuigt.
25. Zuig geen ontvlambare of explosieve materialen (aanstekervloeistof, gas, etc.) op en gebruik hem niet in de omgeving van explosieve vloeistoffen of dampen.
26. Zuig geen toxisch materiaal op (bleekmiddel, ammoniak, gootsteenontstopper, etc.).
27. Gebruik het apparaat niet in een gesloten omgeving waar zich dampen van verf op oliebasis, verfverdunner, motten, brandbare stof of andere explosieve of toxische dampen bevinden.
28. Houd uw werkomgeving droog.
29. Gebruik de stofzuiger niet om uw huisdieren of andere dieren af te zuigen.
30. Als u tijdens het gebruik een piepgeluid hoort dat afkomstig is van de stofzuiger of als de zuigkracht afneemt, dient u het apparaat direct te stoppen en alle filters te reinigen en de stofzuigerzak te vervangen.
31. **WAARSCHUWING:** Houd de stekker vast als u de stroomkabel intrekt. Laat de kabel niet heen en weer slaan tijdens het intrekken.
32. Tip: Als u de zuigkracht vermindert, kunt u de vloerborstel makkelijker van de vloer tillen. Stel de zuigkracht in op het

minimum als u meubels zuigt, op medium om vloerbedekking of harde vloeren schoon zuigt. Gebruik alleen de maximale zuigkracht op harde vloeren in combinatie met de borstel voor harde vloeren.

De stofzuiger voor algemeen gebruik (model VE-112682.8) werd getest overeenkomstig EN 60312-1 en voldoet aan de essentiële vereisten van voorschrift (EU) 666/2013 voor stofzuigers.

ONDERDELEN EN ACCESSOIRES

1. Aan/uit schakelpedaal
2. Knop voor zuigkrachtregeling
3. Pedaal voor oprollen snoer
4. Indicator volle stofzak
5. Slang
6. Telescoopbuis
7. Slangaansluiting
8. Combiborstel
9. Vergrendelklem stofzakcompartiment
10. Vloerborstel



BEDIENINGSWIJZE

1. Koppel de accessoires van de slang aan:

Druk de verende knoppen aan beide zijden van het uiteinde van de slang in en schuif dan de slang in de slangaansluiting op de stofzuiger.
2. Koppel de telescopische buis aan op het gebogen eind van de slang. Koppel één van de hulpstukken/vloerborstels aan het uiteinde van de buis voor verschillende schoonmaakdoeleinden. De vloerborstel heeft twee standen, één voor gladde/harde oppervlakken en één voor zachte/textieloppervlakken – Kies de juiste stand.
3. Het apparaat inschakelen:

Pak de stekker vast en trek het snoer uit het apparaat, en steek dan de stekker in het stopcontact. Controleer dat de stroomvoorziening overeenkomt met de benodigde spanning die aangegeven staat op het etiket.

Druk op het aan/uitschakelpedaal om het apparaat in te schakelen. Pas het zuigkrachtniveau aan afhankelijk van het te reinigen oppervlak.
4. Zet het apparaat uit:

Druk na gebruik op het aan/uit schakelpedaal en het apparaat is uitgeschakeld. Haal de stekker uit het stopcontact en druk op de snoerwikkelaar om de voedingskabel op te rollen.
5. Om het apparaat naar een andere kamer te verplaatsen moet u de stekker uit het stopcontact halen en het apparaat aan de handgreep meedragen. Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken.
6. Tip: Als u de zuigkracht vermindert, kunt u de vloerborstel makkelijker van de vloer tillen. Stel de zuigkracht in op het minimum als u meubels zuigt, op medium om vloerbedekking of harde vloeren schoon zuigt. Gebruik alleen de maximale zuigkracht op harde vloeren in combinatie met de borstel voor harde vloeren.

ONDERHOUD

Wanneer de indicator voor de volle stofzak rood wordt dient de stofzak geleegd te worden of vervangen te worden door een nieuwe stofzak. Volg hiervoor de volgende aanwijzingen:

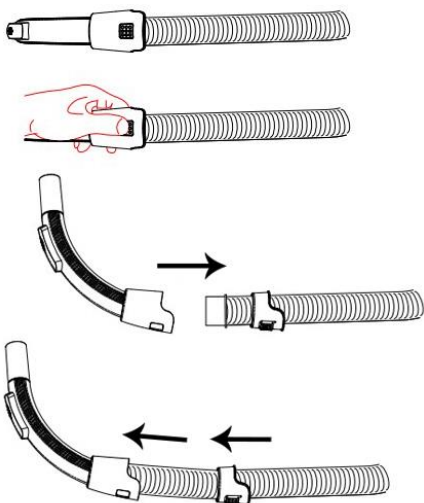
- a) Open het stofzakcompartiment door de vergrendelknop in te drukken.
- b) Verwijder de stofzak.
- c) De volle zak weggooiën. Haal dan een nieuwe, stop deze in de zakhouders en doe deze in de gleuf van het compartiment.
- d) Sluit het stofzakcompartiment.

OPMERKING:

1. De voorklep kan niet gesloten worden tenzij de stofzak op de juiste positie geïnstalleerd is.
2. De motorbeschermingsfilter (A) dient twee keer per jaar, of wanneer het duidelijk zichtbaar verstopt is, schoongemaakt te worden. Als het filter beschadigd is, dan dient er een nieuwe filter in gedaan te worden.
3. Het uitlaatfilter (Hepa filter) (B) dient tijdig gereinigd te worden. Klik hiervoor het rooster los en schud het filter uitom opgehoopt stof te verwijderen. Plaats het filter terug en klik het rooster dicht.



4. Als de zuigkracht van de stofzuiger afneemt, controleer de slang op obstakels.
U kunt de slang openen door op het vierkantje van de slanghandgreep te drukken. Haal beide delen uit elkaar en verwijder eventuele obstakels.
Om de slang opnieuw aan te brengen, duw de flexibele slang eerst in de handgreep en klik het aansluitstuk vervolgens vast.



MARKERING OP DE VOEDINGSKABEL

OPMERKING: Trek het snoer niet verder uit het apparaat dan de rode markering. De gele markering geeft de ideale kabellengte aan.

WAARSCHUWING: De stekker moet uit het stopcontact worden gehaald vóór enige vorm van onderhoud of reparatie.

Parkeren:

Deze stofzuiger kan zoals hieronder afgebeeld worden geparkeerd, om ruimte te besparen.



TECHNISCHE GEGEVENS

Bedrijfsspanning: 220-240V ~ 50/60Hz

Power consumption: 800W

GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Vóór de levering worden onze apparaten streng gecontroleerd. Indien het toestel ondanks alle zorg bij de productie of tijdens het transport beschadigd werd, moet u het naar de handelaar terugbrengen. Naast het wettelijke recht op waarborg heeft de klant recht op de volgende garantieclaim:

Wij geven een garantie van 2 jaar op het toestel, te beginnen met de koopdatum. Indien u een defect product heeft, kunt u rechtstreeks terug gaan naar het aankooppunt.

Gebreken die het gevolg zijn van ondeskundig gebruik van het toestel, fouten tijdens ingrepen en reparaties door derden of door de inbouw van vreemde onderdelen, vallen niet onder deze garantie. Bewaar altijd uw aankoopnota, zonder aankoopnota kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie. Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt het recht op garantie. Voor vervolgschade die hieruit ontstaat kunnen wij niet verantwoordelijk gehouden worden. Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt iedere aanspraak op garantie. Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet dat het gehele apparaat zal worden vervangen. Afgebroken glazen of kunststof onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen tegen vergoeding vervangen kunnen worden. Defecten aan hulpstukken of aan slijtage onderhevige onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening gebracht worden.

MILIEUVRIENDELIJKE AFVALVERWERKING



Recycling – Europese Richtlijn 2012/19/EU

Deze markering betekent dat dit product niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden afgedankt. Om het milieu en de volksgezondheid niet in gevaar te brengen en het hergebruik van grondstoffen te bevorderen, moet dit product op verantwoordelijke wijze worden afgevoerd. Lever

verbruikte apparatuur a.u.b. in bij de hiervoor bestemde inzamelpunten of bij de winkel waar het product was aangeschaft. Zij zullen dit product accepteren voor milieuvriendelijke afvalverwerking.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Deutschland

Klantendienst:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem zapoznaj się z poniższą instrukcją, aby uniknąć obrażeń lub uszkodzeń i uzyskać najlepsze rezultaty podczas stosowania urządzenia. Przechowuj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu. Przekazując urządzenie innej osobie, dołącz do niego niniejszą instrukcję obsługi.

Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji powodują utratę gwarancji. Producent / importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, zaniedbaniem lub użyciem niezgodnym z wymogami niniejszej instrukcji.

1. Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach (fizycznych, sensorycznych, umysłowych) lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z urządzeniem i zrozumiały związane z tym zagrożenia.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Czyszczenie i konserwacja urządzenia mogą być wykonywane przez dzieci tylko wtedy, gdy znajdują się one pod nadzorem.
4. Aby uniknąć zagrożenia, wymiany uszkodzonego przewodu zasilającego powinien dokonywać producent, punkt serwisowy producenta lub osoba o podobnych kwalifikacjach.
5. Zanim włożysz wtyczkę do gniazdka sprawdź, czy napięcie i częstotliwość są zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
6. Jeśli używasz kabla przedłużającego, musi on być dopasowany do zużycia energii urządzenia, gdyż w przeciwnym razie może dojść do przegrzania kabla przedłużającego i/lub wtyczki. Istnieje potencjalne ryzyko

- urazów na skutek potknięcia się o przewód zasilający. Zachowaj ostrożność, by uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
7. Wyciągaj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz przed przystąpieniem do czyszczenia.
 8. Uważaj, by przewód zasilający nie był przewieszony przez ostre krawędzie oraz trzymaj go z dala od gorących przedmiotów i otwartego ognia.
 9. Nie zanurzaj urządzenia ani wtyczki w wodzie lub innych płynach. Istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem!
 10. Wyciągaj wtyczkę z gniazdka, trzymając za wtyczkę. Nie ciągnij za kabel.
 11. Nie dotykaj urządzenia, jeśli wpadło do wody. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka, wyłącz urządzenie i wyślij do autoryzowanego serwisu w celu dokonania naprawy.
 12. Nie wkładaj ani nie wyciągaj wtyczki z gniazdka mokrymi rękami.
 13. W żadnym wypadku nie otwieraj obudowy ani nie podejmuj samodzielnych prób naprawy urządzenia. Mogłoby to doprowadzić do porażenia prądem.
 14. Dzieci nie są świadome niebezpieczeństw wynikających z nieprawidłowej obsługi urządzeń elektrycznych. Z tego powodu nigdy nie powinny ich używać bez nadzoru.
 15. Podczas użytkowania nigdy nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru.
 16. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
 17. Urządzenie wykorzystuj wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
 18. Nie owijaj przewodu wokół urządzenia i nie zginaj go.
 19. Używanie akcesoriów niezalecanych przez producenta może doprowadzić do obrażeń.
 20. Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory. Nie używaj urządzenia, gdy jeden z otworów jest zablokowany. Chroń

otwory przed kurzem, nićmi, włosami oraz rzeczami, które mogłyby zmniejszyć przepływ powietrza.

21. Nie zasysaj twardych lub ostrych obiektów takich jak szkło, gwoździe, śruby, monety itd.
22. Nie zasysaj gorącego węgla, papierosów, zapalek lub innych gorących, dymiących lub palących się obiektów.
23. Nie używaj urządzenia bez worka lub filtra.
24. Zachowaj szczególną ostrożność, odkurzając schody.
25. Nie zasysaj żadnych łatwopalnych lub palnych materiałów (płynny gaz, benzyna itd.). Nie używaj urządzenia w pobliżu wybuchowych cieczy lub oparów.
26. Nie zasysaj żadnych toksycznych materiałów (wybielacz, amoniak, środek do czyszczenia odpływów).
27. Nie używaj urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu, które wypełnione jest oparami farb olejnych, rozpuszczalników, środków przeciw molom, łatwopalnym kurzem lub innymi wybuchowymi lub toksycznymi oparami.
28. Miejsce pracy powinno być suche.
29. Nie czyść odkurzaczem zwierząt domowych lub innych zwierząt.
30. Jeżeli podczas użytkowania usłyszysz świszczący dźwięk dochodzący z odkurzacza lub jeżeli uznasz, że zmniejszyła się moc ssania, natychmiast wyłącz urządzenie, wyczyść wszystkie filtry i wymień worek.
31. **OSTRZEŻENIE:** Mocno trzymaj wtyczkę, gdy zwijasz przewód. Przewód podczas zwijania nie powinien poruszać się w niekontrolowany sposób.
32. Wskazówka: Zmniejszenie mocy ssania umożliwia łatwiejsze przesuwanie dyszy po podłodze. Do odkurzania mebli ustaw minimalny poziom mocy ssania. W przypadku dywanów i twardych podłóg wybierz średnią moc. Natomiast najwyższego poziomu mocy ssania używaj tylko do odkurzania podłóg twardych, po przymocowaniu do rury odkurzacza przeznaczonej do tego dyszy.

Odkurzacz uniwersalny (model VE-112682.8) został przetestowany zgodnie z normą EN 60312-1 i spełnia podstawowe wymogi Rozporządzenia Komisji (UE) nr 666/2013 w sprawie odkurzaczy.

CZĘŚCI I AKCESORIA

1. Nożny włącznik/wyłącznik
2. Regulator mocy ssania
3. Pedał nożny do zwijania kabla
4. Wskaźnik pełnego worka
5. Wąż
6. Metalowa teleskopowa rura
7. Przyłącze węża
8. Dysza kombi
9. Klamra blokująca przednią osłonę
10. Dysza podłogowa



SPOSÓB DZIAŁANIA

1. Podłącz akcesoria do węża:
Naciśnij na adapter na obydwu końcach węża i wciśnij wąż w otwór przyłączeniowy.
2. Podłącz wąż przedłużający z wygiętą końcówką.
W zależności od tego, co chcesz wyczyścić, podłącz do węża dyszę lub dyszę podłogową. Dysza podłogowa wyposażona jest w dwie szczotki – do twardych/gładkich oraz do miękkich/materiałowych powierzchni – wybierz odpowiednią.
3. Włączanie:
Wyciągnij przewód z komory, trzymając za wtyczkę, a następnie włóż wtyczkę do gniazdka. Przed podłączeniem urządzenia do prądu, upewnij się, że napięcie sieci zasilającej odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej.
Nadepnij na nożny włącznik/wyłącznik, aby włączyć urządzenie. Biorąc pod uwagę to, co zamierzasz wyczyścić, ustaw regulator mocy ssania w odpowiedniej pozycji.
4. Wyłączanie urządzenia:
Po użyciu naciśnij nożny włącznik/wyłącznik, aby wyłączyć urządzenie. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i nadepnij na nożny przycisk zwijania przewodu. Przewód zostanie wciągnięty automatycznie.
5. Nie ciągnij za kabel w celu przemieszczenia odkurzacza do kolejnego pomieszczenia. Wyciągnij wtyczkę z gniazdka i przenieś odkurzacz, trzymając za uchwyt.
6. Wskazówka: Zmniejszenie mocy ssania umożliwi łatwiejsze przesuwanie dyszy po podłodze. Do odkurzania mebli ustaw minimalny poziom mocy ssania. W przypadku dywanów i twardych podłóg wybierz średnią moc. Natomiast najwyższego poziomu mocy ssania używaj tylko do odkurzania podłóg twardych, po przymocowaniu do rury odkurzacza przeznaczonej do tego dyszy.

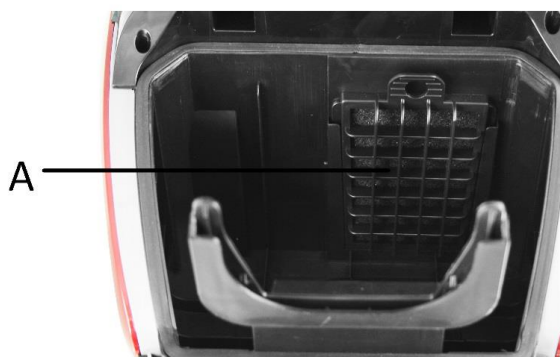
PIELĘGNACJA I KONSERWACJA

Gdy wskaźnik pełnego worka robi się czerwony, worek należy wyczyścić lub wymienić na nowy. W tym celu postępuj zgodnie z następującymi instrukcjami:

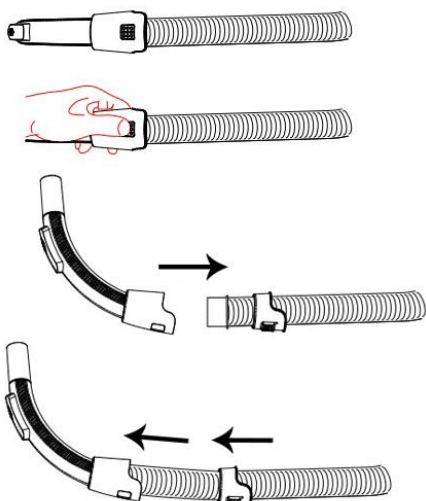
- a) Otwórz przednią pokrywę obudowy, naciskając na klips zamykający.
- b) Wyjmij worek na kurz.
- c) Wyrzuć pełny worek. Weź nowy worek, umieść go w uchwycie na worek i wsuń w przewidzianą do tego ramę.
- d) Zamknij pokrywę.

WSKAZÓWKA:

1. Pokrywę można zamknąć tylko wtedy, gdy worek został odpowiednio umiejscowiony.
2. Filtr ochronny silnika (A) dwa razy w roku (lub gdy jest widocznie zapchany) powinien zostać wyjęty i wypłukany. Jeżeli filtr jest uszkodzony, powinien zostać zastąpiony nowym.
3. Filtr HEPA (B) powinno się czyścić, gdy nadejdzie na to czas. W tym celu zdejmij kratkę i wytrzep filtr, aby pozbyć się nagromadzonego kurzu. Następnie ponownie włóż filtr i zamocuj kratkę.



4. Jeżeli moc ssania słabnie, sprawdź, czy wąż nie jest zablokowany przez ciała obce. Możesz go otworzyć, naciskając kwadratową część na uchwycie węża. Rozłącz części i usuń ciała obce. W celu ponownego złożenia węża wsuwaj go w uchwyt, aż zaskoczy.



OZNACZENIE PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

WSKAZÓWKA: Nie wyciągaj przewodu zasilającego poza czerwone oznaczenie. Żółte oznaczenie pokazuje idealną długość przewodu.

OSTRZEŻENIE: Zawsze wyciągaj wtyczkę z gniazdka, zanim przystąpisz do pielęgnacji lub prac konserwacyjnych.

Przechowywanie:

Odkurzacz można przechowywać w sposób oszczędzający miejsce (tak, jak przedstawiono to poniżej).



DANE TECHNICZNE

Napięcie robocze: 220-240V~ 50/60Hz

Moc: 800W

GWARANCJA I SERWIS KONSUMENCKI

Przed dostarczeniem do klienta nasze urządzenia poddawane są rygorystycznej kontroli jakości. Jeśli, pomimo wszelkich starań, podczas produkcji lub transportu pojawi się uszkodzenie, należy zwrócić urządzenie do sprzedawcy. Dodatkowo do stosowanych powszechnie przepisów, nabywca ma prawo do reklamacji na podstawie, warunków niniejszej gwarancji:

Dla każdego zakupionego urządzenia zapewniamy 2 lata gwarancji, poczynając od dnia zakupu. Uszkodzony produkt można zwrócić bezpośrednio w punkcie zakupu.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych niewłaściwą obsługą urządzenia, usterek w wyniku modyfikacji i napraw wykonanych przez strony trzecie lub w wyniku użycia nieoryginalnych części. Należy zachować dowód zakupu, który jest jedyną podstawą złożenia roszczenia gwarancyjnego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji obsługi. Powoduje to unieważnienie gwarancji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody materiałowe ani obrażenia ciała spowodowane niewłaściwą obsługą urządzenia i nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi. Uszkodzenie akcesoriów nie oznacza bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takim wypadku prosimy o kontakt z naszym serwisem. Stłuczone elementy szklane lub pęknięte elementy plastikowe są wymieniane za opłatą. Uszkodzenia materiałów eksploatacyjnych lub części podlegających zużyciu, a także czyszczenie, konserwacja i wymiana wspomnianych części nie jest objęta gwarancją i podlega opłacie.

USUWANIE PRZYJAZNE ŚRODOWISKU



Recykling – Dyrektywa europejska nr 2012/19/UE

Ten znak oznacza, że urządzenia nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi spowodowanym niekontrolowaną utylizacją odpadów, poddaj produkt procesowi recyklingu w celu promowania zrównoważonego ponownego wykorzystywania zasobów materiałowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu oddawania zużytych produktów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Sprzedawca może przyjąć produkt w celu przeprowadzenia bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)

Lerchenweg 3

40789 Monheim am Rhein

Deutschland

Dział obsługi klienta:

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом пользования прибором обязательно прочитайте все приведенные ниже инструкции, чтобы избежать травм и получить наилучший результат от пользования прибором. Обязательно храните настоящее руководство в надежном месте. Если вы будете передавать данный прибор другому лицу, обязательно передайте и настоящее руководство. В случае повреждений, вызванных несоблюдением пользователем настоящих инструкций, гарантия на прибор будет аннулирована. Производитель/импортер не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением данной инструкции и небрежным использованием прибора.

1. Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и психическими возможностями только в случае того, если им были даны инструкции по безопасному пользованию прибором и если они понимают исходящую от него опасность.
2. Детям запрещается играть с прибором.
3. Чистка и обслуживание прибора не могут производиться детьми без соответствующего надзора со стороны взрослых.
4. При повреждении кабеля во избежание несчастного случая его необходимо заменить у производителя, в сервисном центре или у сертифицированного специалиста.
5. Перед началом использования прибора, пожалуйста, убедитесь, что напряжение сети в вашем доме соответствует техническим характеристикам прибора.

6. Если используется удлинитель, он должен соответствовать потребляемой мощности прибора, в противном случае может произойти перегрев удлинителя и/или вилки. Так есть риск зацепить кабель и получить травму. Будьте осторожны, чтобы избежать опасных ситуаций.
7. Перед чисткой прибора и уборкой на хранение обязательно отключите прибор от электрической сети.
8. Будьте уверены, что кабель питания не соприкасается с острыми краями, нагревающимися поверхностями и открытым огнем.
9. Не помещайте прибор или вилку в воду или иные жидкости во избежание короткого замыкания.
10. Чтобы извлечь вилку из розетки, тяните за вилку, а не за кабель.
11. Если прибор упал в воду, не прикасайтесь к нему. Отключите его от электрической сети, снимите насадки и обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения диагностики и ремонта.
12. Не подключайте к сети и не отключайте прибор от сети влажными руками.
13. Никогда не пытайтесь открывать корпус прибора и ремонтировать прибор самостоятельно во избежание получения удара электрическим током.
14. Дети не могут осознавать опасности, связанные с неправильным обращением с электроприборами. В связи с чем дети никогда не должны пользоваться бытовыми электроприборами без присмотра взрослых.
15. Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время использования.
16. Прибор не предназначен для коммерческого использования.
17. Не используйте прибор не по прямому назначению.
18. Не заворачивайте кабель вокруг прибора и не перегибайте его.

19. Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем, может привести к травмам.
20. Не допускайте попадания посторонних предметов в отверстия на корпусе. Запрещается использовать устройство, если отверстия на корпусе заблокированы. Беречь от пыли, ворса, волос и любых вещей, которые могут снизить скорость воздушного потока.
21. Не использовать для сбора твердых или острых предметов, таких, как стекло, гвозди, шурупы, монеты и т.д.
22. Не использовать для сбора горячих угольков, сигарет, спичек или иных горячих, дымящихся или горящих предметов.
23. Запрещается использовать устройство без установленного пылесборника или фильтров.
24. Будьте особенно осторожны при уборке лестниц.
25. Запрещается использовать устройство для сбора горючих или легковоспламеняющихся веществ (жидкость для заправки зажигалок, бензин и т.д.), либо использовать в присутствии взрывоопасных жидкостей и паров.
26. Не использовать для сбора токсичных веществ (хлорных отбеливателей, аммиака, средств для прочистки труб и т.д.).
27. Запрещается использовать устройство в замкнутом пространстве с испарениями от масляных красок, разбавителя для красок, противомольного средства, легковоспламеняющихся порошков или других взрывоопасных или токсичных паров.
28. Обеспечьте сухость рабочей зоны.
29. Не используйте пылесос для чистки домашних животных.
30. Если в ходе работы вы услышите скрипящий звук из корпуса пылесоса или заметите, что мощность всасывания снизилась, незамедлительно выключите

пылесос и проведите очистку фильтров и замену мешка-пылесборника.

31. **ВНИМАНИЕ:** При сматывании провода придерживайте вилку. Избегайте захлестывания провода при сматывании.
32. Совет: уменьшив мощность всасывания, Вы можете легче перемещать щетку по полу. Для уборки мебели установите мощность всасывания на минимальное значение, а для ковров и твердых полов – на среднее значение. Используйте максимальное значение мощности всасывания только для уборки твердых полов в сочетании со щеткой для твердых полов.

Пылесос общего назначения (модель VE-112682.8) испытан в соответствии со стандартом EN 60312-1 и соответствует основным требованиям регламента (ЕС) 666/2013 для пылесосов.

ДЕТАЛИ И АКСЕССУАРЫ

1. Переключатель ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF)
2. Кнопка регулировки скорости (Speed)
3. Сматывание кабеля питания
4. Индикатор заполнения
5. Шланг
6. Металлическая телескопическая труба
7. Соединитель шланга
8. Комбинированная насадка
9. Фиксатор передней крышки
10. Щетка для пола



УПРАВЛЕНИЕ ПРИБОРОМ

1. Подсоедините аксессуары шланга:
Нажмите на переходники с обеих сторон конца шланга, а затем вставьте шланг в гнездо для шланга.
2. Подсоедините удлинительную трубку к изогнутому концу шланга.
Подсоедините к трубке нужные Вам насадки/щетку для пола в зависимости от Ваших целей. Щетка для пола имеет два положения: одно для твердых/ровных поверхностей и одно для мягких/текстильных поверхностей. Выберите подходящее.
3. Включите прибор:
Возьмитесь за вилку и вытащите кабель питания, затем вставьте вилку в розетку. Убедитесь, что источник питания соответствует требуемой мощности, указанной на заводской табличке прибора. Нажмите на переключатель ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF) для того, чтобы включить питание прибора. Отрегулируйте мощность до необходимого уровня в зависимости от Ваших целей.
4. Выключите прибор:
после использования на переключатель ВКЛ/ВЫКЛ (ON/OFF) для выключения прибора. Затем выньте вилку из розетки; нажмите кнопку сматывания кабеля питания для того, чтобы втянуть его.
5. Для перемещения прибора из комнаты в комнату, отключайте его от сети и переносите за ручку. Никогда не тяните прибор за кабель питания во время движения.
6. Совет: уменьшив мощность всасывания, Вы можете легче перемещать щетку по полу. Для уборки мебели установите мощность всасывания на минимальное значение, а для ковров и твердых полов – на среднее значение. Используйте максимальное значение мощности всасывания только для уборки твердых полов в сочетании со щеткой для твердых полов.

УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Когда индикатор заполнения станет красным, следует очистить мешок для пыли или заменить его новым. Для этого следуйте данным ниже инструкциям:

- a) Откройте переднюю крышку, нажав на фиксатор.
- b) Вытащите мешок для пыли.
- c) Вытащите заполненный мешок. Затем возьмите новый, установите его в держатель и вставьте в прибор.
- d) Закройте переднюю крышку.

ПРИМЕЧАНИЕ:

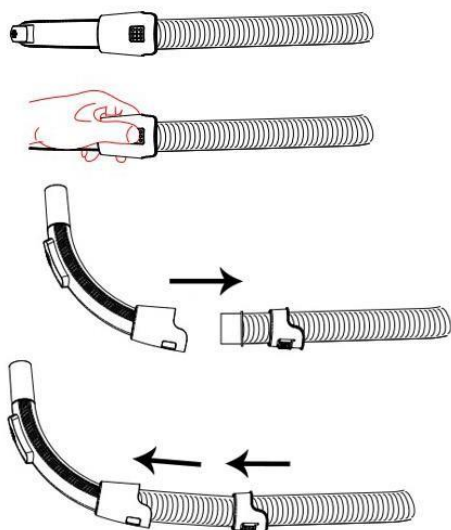
1. Переднюю крышку нельзя закрыть, если мешок для пыли не установлен в правильное положение.

2. Фильтр защиты мотора (А) следует снимать и промывать два раза в год или каждый раз, когда он явно засорен. Если фильтр поврежден, его следует заменить новым.
3. Следует своевременно производить очистку Нера-фильтра прибора (В). Для этого отсоедините решетку и встряхните фильтр, чтобы очистить скопившуюся пыль. Затем установите фильтр на место и закрепите решетку.



4. Если мощность всасывания пылесоса снижается, проверьте шланг на наличие препятствий. Вы можете открыть шланг, нажав квадратную часть на ручке шланга. Разберите две части и удалите все препятствия.

Чтобы снова собрать шланг, сначала вдавите гибкий шланг в рукоятку, а затем нажмите на соединительную часть.



Маркировка шнура питания

ПРИМЕЧАНИЕ: При разматывании шнура старайтесь не превышать красную отметку. Желтая отметка показывает идеальную длину шнура.

ВНИМАНИЕ: перед чисткой или заменой деталей следует отключить устройство от сети.

Хранение:

Данную модель пылесоса можно хранить указанным ниже образом, чтобы сэкономить место в помещении.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Питание: 220-240В~ 50/60Гц

Мощность: 800Вт

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Перед поступлением в продажу наши устройства проходят строгий контроль качества. Если, несмотря на все меры предосторожности, вы все же приобрели поврежденный прибор, пожалуйста, верните устройство продавцу. В соответствии с условиями гарантии на приобретенный прибор предоставляется гарантийное обслуживание на 2 год, начиная со дня продажи. Если вы приобрели прибор с дефектом, вы можете незамедлительно вернуть его по месту покупки.

На дефекты, возникшие вследствие неправильного использования прибора, а также на неисправности, произошедшие вследствие ремонта прибора несертифицированными центрами или третьими лицами, а также вследствие установки неоригинальных деталей, данная гарантия не распространяется.

Всегда сохраняйте чек и гарантийный талон. Без них вы не сможете претендовать на какую-либо форму гарантии.

Ущерб, вызванный несоблюдением данной инструкции, приводит к тому, что гарантия на прибор аннулируется. Производитель не несет ответственности за понесенные вследствие этого расходы. Производитель также не несет ответственности за материальный ущерб или травмы, полученные вследствие неправильного использования прибора, вызванного отсутствием внимания к данной инструкции. Поломка или повреждение аксессуаров не означает бесплатную замену всего прибора. В таком случае, пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром. Замена разбитых стекол или поврежденных пластиковых деталей всегда производится на платной основе. Поломка расходных материалов или деталей, подверженных износу, а также очистка, техническое обслуживание или замена указанных частей не покрываются гарантией и оплачиваются отдельно.

БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ В ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ:



Переработка отходов - европейская директива 2012/19/EU

Данная маркировка обозначает, что прибор не подлежит утилизации с другими бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможный вред окружающей среде и здоровью людей, утилизируйте бытовые приборы ответственно, что также будет способствовать устойчивому повторному использованию материальных ресурсов. Для утилизации прибора, пожалуйста,

используйте системы возврата и сбора электроприборов либо свяжитесь с продавцом. Он утилизирует прибор правильно.

Emerio Deutschland GmbH (no service address)
Lerchenweg 3
40789 Monheim am Rhein
Deutschland

Служба поддержки клиентов

T: +49 (0) 3222 1097 600

E: info.de@emerio.eu